



Conditions spécifiques de la garantie 2 ans nv Specific conditions of the guarantee 2 years nv

Vous venez de choisir pour votre plaisir ou votre sécurité un produit de la gamme **nv**. Il a été conçu avec le plus grand soin pour vous apporter toute satisfaction. La garantie de 2 ans **nv** assure à l'acheteur que tout éventuel défaut de fabrication ou vice sur les matériaux sera pris en compte au titre de la garantie **nv** dans le cadre d'une utilisation, d'un entretien normal et d'un stockage normal.

*You have just chosen as your pleasure or your safety (security) a product of the **nv** accessories range. It was conceived with the biggest care to bring you any satisfaction. The guarantee of two year **nv** assures the buyer that any possible manufacturing defect or vice on materials will be taken into account in conformance with the guarantee **nv** within the framework of normal utilisation, maintenance and stocking.*

Limitation / Limitation

Si durant la période de garantie un problème couvert par la garantie survenait, **nv**, par l'intermédiaire de son réseau de vente s'engage à réparer ou à remplacer les éventuels éléments défectueux dans la limite maximum de la valeur d'achat du produit. Les éventuels frais d'œuvre seront assumés par le réseau **nv**, mais devront être soumis à un accord précédent l'opération.

*If during the period of guarantee a problem covered by the guarantee arose, **nv**, through its sales network undertakes to repair or to replace the possible defective elements in the maximum limit of the purchase price of the product. The possible expenses of work would be assumed by the network **nv** but must be subjected to a previous agreement.*

Exclusion / Exclusion

Seuls les problèmes de matières ou de fabrication sont pris en compte durant cette garantie.

La responsabilité de **nv** sur le produit ne peut en aucun cas être mise en cause dans les cas suivants :

- 1) modification technique apportée par l'utilisateur ou un tiers (colle, adhésifs, peinture, vis, etc.)
- 2) emploi ou contact : de produits chimiques néfastes, d'une source de chaleur importante, ...
- 3) mauvaise utilisation : conditions anormales, manque d'entretien ou de soin,
- 4) vieillissement dû à l'usure normale du tissu et des pièces d'accastillage.

D'autre part **nv** ne peut retenir comme défauts couverts par la garantie toutes les conséquences subjectives dues à l'utilisation : problèmes de confort, de taille, de forme, de design, ...

Toutes les demandes de garantie doivent être faites auprès du distributeur **nv** ayant vendu le produit, La présente garantie est valable uniquement sur le territoire de l'Union Européenne.

Cette garantie n'enlève nullement les droits de l'acheteur prévus par la directive 1999/44CE.

Cette garantie spécifique et limitée est annulée de tous ces effets au bout de 2ans à compter de la date d'achat.

*Only the problems of materials or manufacture are taken into account during this guarantee. The responsibility of **nv** on the product can be questioned on no account in the following cases:*

- 1) *in a technical modification brought by the user or a third (glue, adhesives, painting, saw, ...)*
- 2) *to the use or the contact: of harmful chemical products, an important source of heat*
- 3) *In a bad use: abnormal conditions, lack of maintenance or care*
- 4) *in an ageing of the normal wear of tissues of the aspect of the external parts and the fittings.*

*On the other hand **nv** cannot retain as defects covered by the guarantee all the due subjective consequences of the use: problems of comfort, size, form, design, etc. ...*

*During the sale, the guarantee bill containing all the indications must be filled and have returned in **nv** All the demands of guarantee must be made with the distributor **nv** having sold the product, The present guarantee is valid only on the territory of the European Union. This guarantee removes by no means the rights of the buyer foreseen by the directive 1999/44CE.*

This specific and limited guarantee is cancelled of all its effects after 2 years from the day of purchase.

Référence du Produit / Product reference..... Tampon du distributeur / Distributor Stamp :

Date d'achat / Date of purchase

Nom / Name

Prénom / Surname

Bateau / Boat

Millésime

Références du bon de livraison / reference of the Delivery Note :.....

Lors de la vente, le bon de garantie comportant toutes les indications doit être rempli et retourné à :

nVequipment - Service Clients – ZI La Bégau dière BP 332 85 800 Saint-Gilles-Croix-de-Vie France.